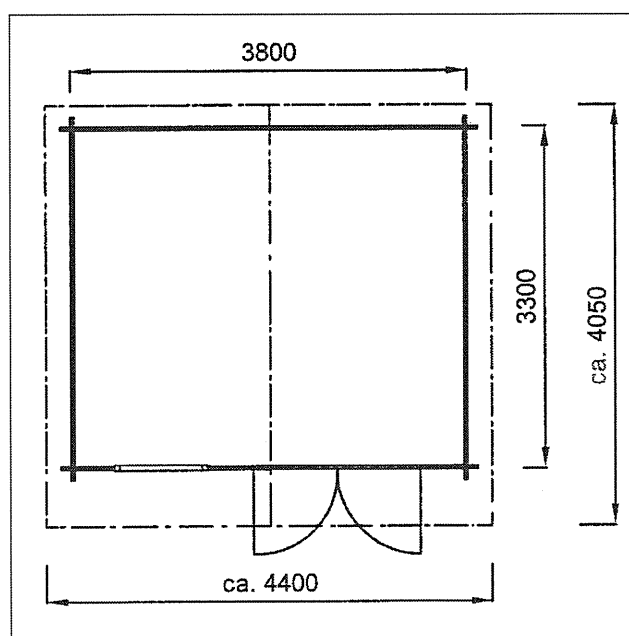
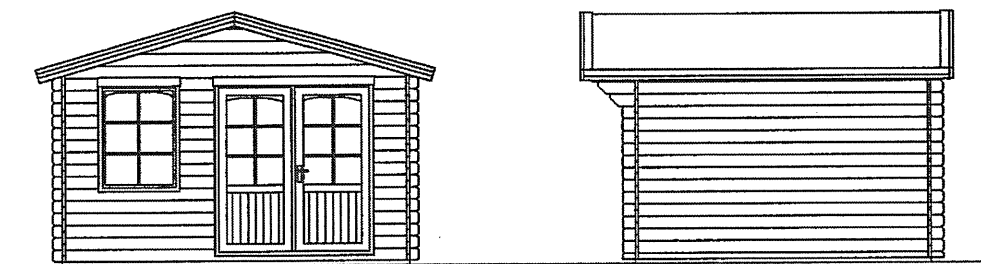


# **casto'**

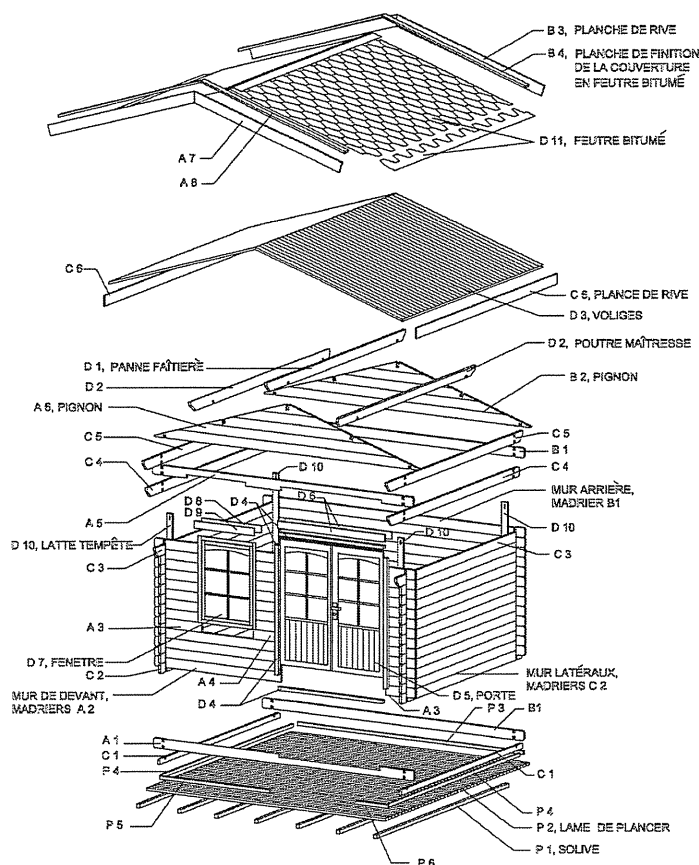


**CHALET DE JARDIN**

**Nilsia 3800x3300mm**

**PAROI 34 mm**

**NOTICE DE MONTAGE  
ET CONSEILS  
D'UTILISATION**



NILSIA  
071003

A

**Vous venez de choisir un chalet de jardin CASTO, nous vous remercions de la Confiance que vous nous témoignez ainsi.**

**Spécialiste de l'aménagement du jardin, CASTORAMA développe des produits de qualités, fiables et adaptés a toutes vos envies.**

**Ce chalet de jardin a été conçu pour répondre a toutes vos exigences de confort et de bien être.**

**Sélectionné pour ces qualités de longévité, le sapin Blanc (épicéa) de Finlande est sans doute le bois idéal pour les chalets extérieurs.**

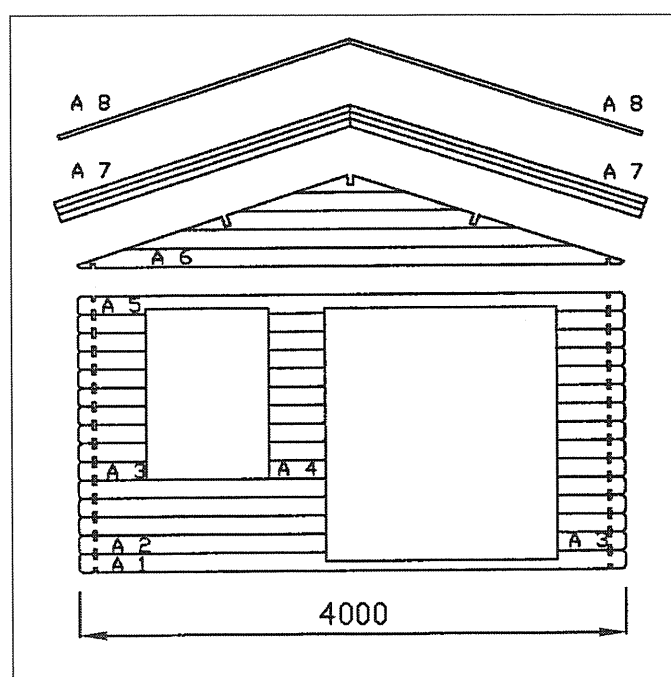
**Ce bois au veinage clair et au grain fin a poussé très lentement dans des conditions climatiques rudes, lui donnant une très bonne résistance mécanique.**

**Nous vous conseillons de lire attentivement cette notice, pour un montage simple et rapide.**

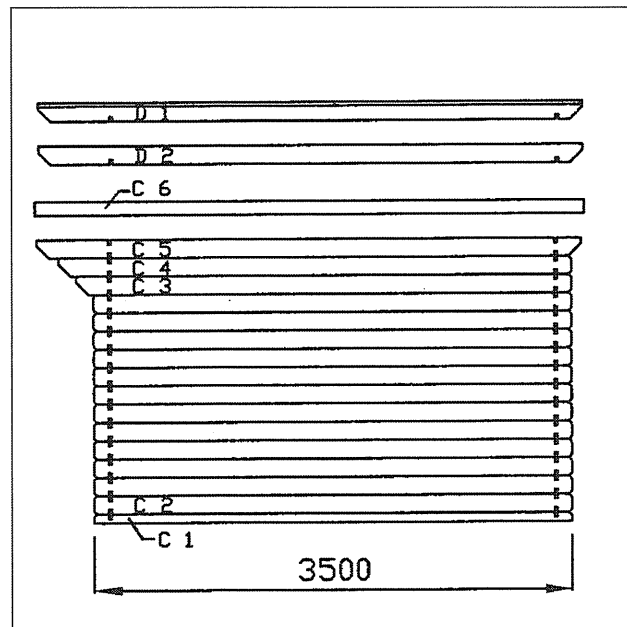
## SOMMAIRE

<b>I - Présentation des éléments de façade</b>	page 3
<b>II - Présentation des éléments de cotés</b>	page 4
<b>III - Présentation des éléments de fond</b>	page 4
<b>IV - Fondations</b>	page 5
<b>V - Tri des pièces et nomenclature</b>	page 5 et 6,7
<b>VI - Montage des murs, de la fenêtre et des portes</b>	page 8 et 9,10
<b>VII-Montage de la toiture</b>	page 11
<b>VIII-Pose du shingels</b>	page 12 et 13
<b>IX mise en place des lames tempête</b>	page 14
<b>X mise en place de votre plancher en bois</b>	page 15
<b>XI Finition</b>	page 16
<b>XII protection du bois + entretien</b>	page 16

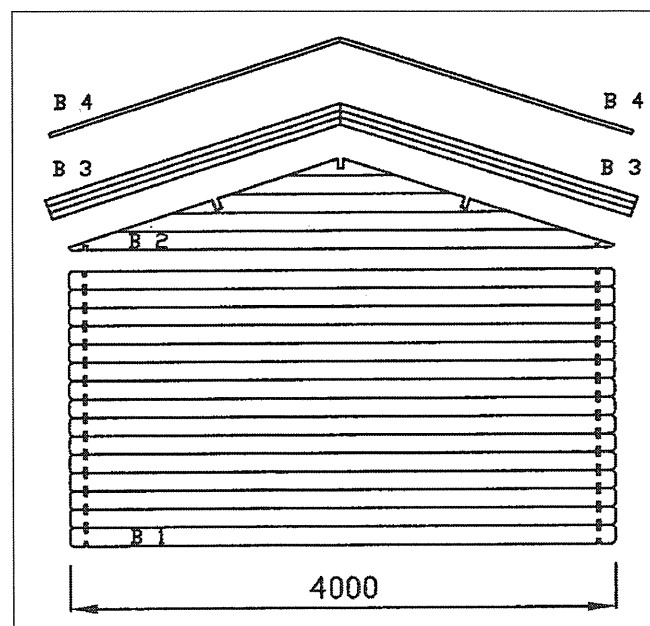
## I - Présentation des éléments de face



## II - Présentation des éléments de coté



## III - Présentation des éléments de fond



## IV -Fondation

Pour être assuré d'avoir un chalet stable, fonctionnel et durable, il convient d'avoir une fondation solide.

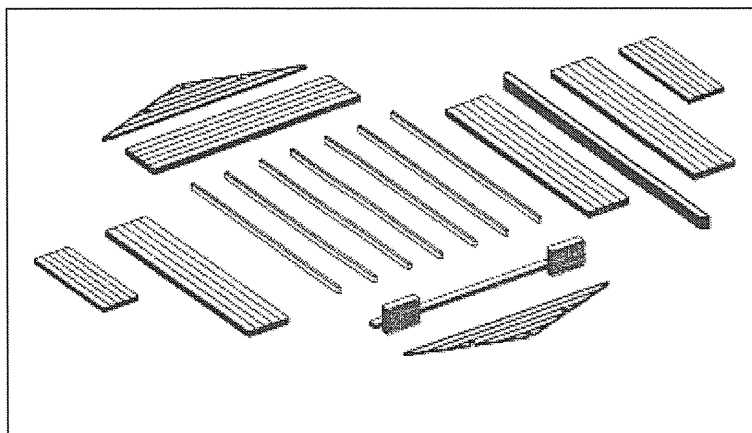
Seule une fondation absolument plane, nivelée et solide (pour la terrasse aussi) garantit que les madriers, portes et fenêtres seront bien montés et que la construction sera bien stable.

Des dalles de ciment ou des pavés composites sur du gravier (antigel) sont possibles; L'idéal serait aussi (pour des raisons d'aération) un béton isolant (feuille de polyane) résistant au gel. Un béton strié ou piqueté, sur lequel les poutres de fondation sont posées et fixées car votre chalet "Nilsjö" est comme une "vraie" maison.

Le plan de disposition d'ensemble vous donne les dimensions de votre chalet pour préparer la fondation. Les 7 poutres de fondation (3,30 m de long) pour le bâtiment sont disposées dans le sens de la longueur. Voir page 1 (3.80 m X 3.30 m) + terrasse, si vous avez choisi cette option.

## V -Tri des pièces et nomenclature

Ne vous laissez pas impressionner par le nombre de pièces en ouvrant le colis. Une fois trié et ordonné, tout est plus facile! Prenez les différentes vues de votre chalet page 3 et page 4 qui montrent toutes les pièces des 4 murs et donnent une vue d'ensemble de la construction. Les schémas vous permettront de procéder à la comparaison des pièces et de les classer par dimensions. Toutes les pièces sont listées ci-après avec leurs dimensions approximatives. Cherchez les pièces qui forment un mur complet et disposez-les à 1-2 m autour de la fondation. Voir schéma ci-dessous.



**V-Nomenclature**

Description	Mesures en mm moyenne	Nombre de pièces	Repère
Solives traitées	47 x 47 x 3300	7	P 1
Lame de plancher	18 x 87 x 3727	37	P 2
Plinthe, mur arrière	20 x 30 x 3732	1	P 3
Plinthe, murs latéraux	20 x 30 x 3192	2	P 4
Plinthe, mur avant	20 x 30 x 1627	1	P 6
Plinthe, mur avant	20 x 30 x 3271		P 5
Madrier	34 x 135 x 4000	1	A 1
Madrier	34 x 135 x 1800	4	A 2
Madrier	34 x 135 x 500	22	A 3
Madrier	34 x 135 x 405	9	A 4
Madrier	34 x 135 x 4000	1	A 5
Pignon	34 x 675 x 4000	1	A 6
Planche de rive	16 x 145 x 2300	2	A 7
Plance de finition de la couverture en feutre bitumé	16 x 95 x 2300	2	A 8
Madrier	34 x 135 x 4000	15	B 1
Pignon	34 x 675 x 4000	1	B 2
Planche de rive	16 x 145 x 2300	2	B 3
Plance de finition de la couverture en feutre bitumé	16 x 95 x 2300	2	B 4
Madrier	34 x 67 x 3500	1+1	C 1
Madrier	34 x 135 x 3500	12+12	C 2
Madrier	34 x 135 x 3630	1+1	C 3
Madrier	34 x 135 x 3760	1+1	C 4
Madrier	34 x 135 x 3990	1+1	C 5
Planche de rive	16 x 95 x 3990	1+1	C 6
Panne faîtière	45 x 135 x 3990	1	D 1
Poutre maîtresse	45 x 145 x 3990	2	D 2
Voliges	17 x 87 x 2250	92	D 3
Carde de porte		4	D 4
Porte	1700 x 1820	1	D 5
Fenêtre	890 x 1190	1	D 7
Couvre-joint de dessus de fenêtre	19 x 120 x 980	1	D 8
Couvre-joint de dessus de fenêtre	19 x 120 x 1010	1	D 9
Latte tempête	16 x 57 x 2000	4	D10
Feutre bitumé	21 m <sup>2</sup>	7 paquets	D 11
Cale de bois rainurée pour le montage	34 x 65 x 250	2	D12
Clous, vis		1 paquet	D 13

## V-Nomenclature

Description	Mesures en mm moyenne	Nombre de pièces	Repère
NILSIÄ/34mm/VISSERIE	3800x3300		
<b>Comprenant</b>			
Clous	45x1,7 mm	920	
Clous pour toiture	17x2,5 mm	730	
Clous	100x3,4 mm	4	
Boulons	6x60 mm	8	
Ecrous	6 mm	8	
Rondelles	6 mm	8	
Poignée		1	
cylindre de serrure		1	
Loquets fenêtre (plastique)		2	
Poignées + 4 vis		2	

## VI - Montage des murs, de la fenêtre et des portes

Avant de commencer à monter les murs, posez sur votre fondation les 7 poutres traitées de 3,30 m à intervalles réguliers dans le sens longitudinal.

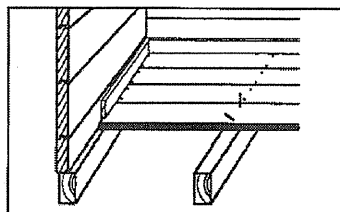
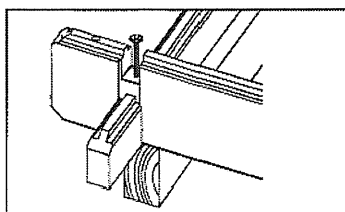
Les poutres sont traitées, pourtant il est recommandé par sécurité de mettre une couche de feuille bitumée entre les madriers et les poutres de fondation pour empêcher que l'humidité ne remonte.

Pour le montage des murs, reportez-vous aux différentes vue page 3 et page 4. Assemblez d'abord les madriers inférieurs A1 et B1 pour les murs avant et arrière ainsi que 2 demi-madriers C1 pour les murs latéraux). Attention: le madrier avant A1 a une découpe pour la porte.

Pour tout le montage, utilisez un maillet en caoutchouc. Ne tapez jamais directement sur les languettes pour éviter de les endommager. Nous avons joint à la livraison des cales de bois référence D12 (marquées d'un "X") que vous intercalerez pour éviter les marques du maillet. Faites attention aussi aux extrémités et angles des madriers pour éviter que le bois ne se fende! Malgré tout, si les extrémités de madrier venaient à se fendre, cela n'aurait aucun effet sur la construction et vous pourrez les réparer facilement avec de la colle à bois.

Ce "cadre" vous donne une idée de la grandeur du chalet et il est plus facile de placer avec exactitude les poutres de fondation - Faites attention que les angles des murs soient bien à angle droit!, Vérifiez si nécessaire les diagonales.

Fixez à l'aide des vis et clous (en ayant préalablement percé des avants trous!) ce premier étage de madriers dans les encoignures sur les poutres de fondation.



A noter: les murs latéraux avant et arrière doivent dépasser de 3 à 4 mm les poutres de fondation;

Ce rebord joue le rôle de gouttière et protège de l'humidité, faites attention à ce qu'il y ait un dépassement suffisant vers l'intérieur pour servir d'appui au plancher.



Continuez à monter les parois jusqu'à ce que le 3ème ou 4ème madrier de la paroi soit en place.

Maintenant installez le cadre de la double porte à angle droit (les charnières vers l'extérieur)- les 4 pièces ont encoches et mortaises et s'assemblent (avant de mettre des vis, percez des trous) Installez maintenant le cadre prémonté sans le déformer dans la découpe de la paroi. Il ne doit pas y avoir de jour sous le seuil du cadre porte.

Continuez à monter les parois avant jusqu'au 4ème madrier Continuez ensuite avec les madriers plus courts A3/A4 puis après 2 madriers, insérez en faisant attention la fenêtre pré monté. Ne clouez pas et ne

vissez pas la fenêtre et le cadre de la porte sur les madriers de mur. Mettez maintenant le battant de la porte (attention, de ne pas casser le verre), montez les poignées puis assurez-vous que la porte s'ouvre et se ferme sans frottement. Si nécessaire, ajustez tout le cadre de la porte dans la découpe en vous servant du maillet (intercalez un morceau de bois) pour que le battant s'ouvre et se ferme sans problème. Il est aussi possible d'ajuster en serrant ou desserrant les charnières.

Faites attention à ce que l'auvent soit soutenu par les madriers C3, C4 et C5 par ordre croissant. Pour le montage des murs, suivez donc bien le schéma A (page 2).

Le mur avant se termine en posant le madrier A5 qui a deux découpes pour la porte et les fenêtre.

Contrôlez maintenant que tous les madriers de mur soient bien en place. Installez ensuite les pignons en faisant très attention de ne pas casser les extrémités.

N'oubliez pas!

En montant les murs, vous constaterez qu'ils ont tendance à "remonter" ceci une caractéristique de la construction et n'a rien d'alarmant puisque cette construction sera achevée en haut par le madrier A5 et les pignons pré montés, les pannes et la toiture. Vous remarquez aussi qu'il reste un interstice (un jeu de compensation) au dessus de la porte et de la fenêtre. Cet interstice est très important pour la construction d'un chalet en madriers en effet, au fil des saisons et des intempéries, elle aura tendance à "se tasser" (jusqu'à 3 ou 4 cm) cet espace libre au-dessus de la porte et de la fenêtre doit rester, sinon le chalet risque de "se soulever" par temps humide.

p.ex. le bois gonfle un peu. Cette fente au-dessus de la fenêtre est ensuite masquée en apposant des couvre-joints fixés sur le cadre (et non sur les madriers) pour laisser le bois travailler.

Pour cette même raison, si vous montez p. ex. des étagères, faites attention à ne pas fixer un même support sur plusieurs madriers! Très important, afin d'éviter qu'un taux d'humidité élevé ne reste à l'intérieur de votre chalet, nous vous conseillons d'installer 2 grilles d'aération sur votre chalet.

Remarques sur le bois et l'ajustement de la double porte et de la fenêtre:

Comme nous l'avons déjà précisé, le bois est un matériau naturel, vivant. Les variations permanentes des températures et des degrés d'humidité au cours de l'année, auxquelles s'ajoutent la pluie, le vent et le soleil, font que le bois "travaille" toujours un peu, ce qui a pour effet un gonflage et une rétraction des cellules du bois.

Les madriers peuvent donc se déformer, mais, même si on doit forcer pour les assembler, cela n'a aucune influence sur la stabilité et leur fonction dans la construction. De même, il est probable que

la porte en bois massif se déforment légèrement par ailleurs, il est impossible de garantir un ajustement parfait des battants de porte en bois massif.

Le gonflage et le séchage des cellules de bois font que les murs "se tassent". C'est pourquoi le cadre de la double porte et aussi de la fenêtre sont assemblés sans fixation dans les murs pour que le bois puisse "travailler" sans endommager la construction. Une saison passée été/hiver, la situation va se régulariser et si nécessaire vous pourrez mettre deux ou trois vis dans les cadres et madriers inférieurs. A noter aussi qu'il est inévitable que, surtout dans les premiers temps et en cas d'intempéries, vous deviez régulièrement contrôler et réajuster la double porte et la fenêtre.

Pour ce faire, tapez légèrement sur tout le cadre avec un maillet (veuillez utiliser la cale de bois) ou encore en serrant et desserrant les vis des charnières.

## VII - Montage de la toiture

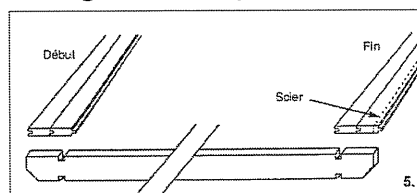
Commencez en montant la panne faîtière D1 dans les encoches des pignons vous la reconnaissez à son profil rappelant la forme du toit posez ensuite les 2 poutres maitresses D2 suivantes bord à bord avec la surface du pignon.

Avant de mettre en place les voliges D3 du toit, contrôlez maintenant que toute la construction soit à angle droit, que la porte s'ouvre et se ferme correctement, que le pignon soit bien aligné avec les murs avant et arrière si tel est le cas, commencez les travaux de couverture de la toiture.

Pour cela, utilisez les voliges (profilées vers l'intérieur). Les traces de rabot, les flaches, etc. même dans les rainures et languettes sont dues à des raisons techniques et ne peuvent faire l'objet d'une réclamation.

Nous vous rappelons que la face rabotée, se voit de l'intérieur et que par conséquent la partie non rabotées se trouve à l'extérieur et n'est donc pas visible une fois le montage achevé.

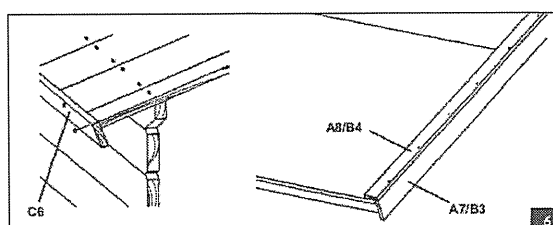
Commencez par poser 2 voliges (rainures vers l'extérieur) sur le bord extérieur des pannes / bord supérieur du madrier C5; posez ensuite les autres voliges, sans trop les serrer



Pour l'ensemble de la toiture, faites attention à ce que les bords des planches de rive soient parallèles, que l'avancée soit régulière et que la pose soit solide sur les pannes. Clouez les voliges à l'aide des clous livrés avec votre chalet.

Attention vous devez mettre 2 clous par pannes et par voliges pour les fixer définitivement aux murs, pignon et pannes Sciez les dernières planches (p. ex. avec une scie sauteuse), pour obtenir un bord à bord avec le bord extérieur pannes/bord de la toiture.

Toute la stabilité du chalet repose sur une toiture montée parfaitement! Pensez à votre sécurité! Ne marchez pas sur le toit! Fixez maintenant les planches de rives C6 bord à bord avec la toiture. Voir schéma ci dessus. Commencez ensuite à poser le shingles.



## VIII - Pose du shingles

Les shingles bitumés doivent être fixés directement sur les voliges de toiture. La température ambiante la plus adéquate pour la réalisation du travail est de + 5° C ou plus. La surface du support doit être sèche et nettoyée de tout impuretés.

Commencer le travail de la bordure en bas du toit en fixant les rainures du premier rang du shingles vers le haut, comme illustré dans la figure A. Laisser un débord de 5 à 10 à mm sur le bas du toit, afin de faire une goutte d'eau.

Ne pas oublier de détacher le plastique de protection couvrant la surface inférieure du shingles.

Fixer les bardeaux au moyen de quatre clous spéciaux (à 2 cm du bord supérieur de la marque), voir figure C. Après avoir cloué le premier rang de shingles, aligner les rainures du rang suivant avec ceux du rang précédent, de manière que les clous de fixation du rang précédent soient couverts.

Continuer le montage comme indiqué dans la figure B. Découper la partie en excès des shingles et commencer le rang suivant par le côté opposé avec la partie découpée, voir figure B.

Couvrir le versant de toit de shingles jusqu'au faîtage. Couvrir de shingles l'autre versant du toit.

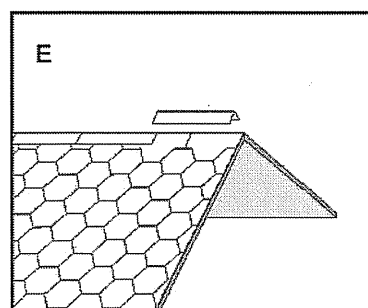
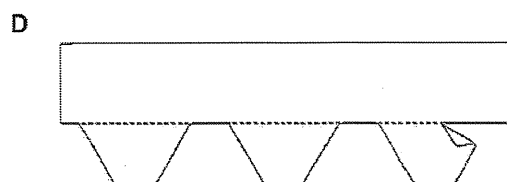
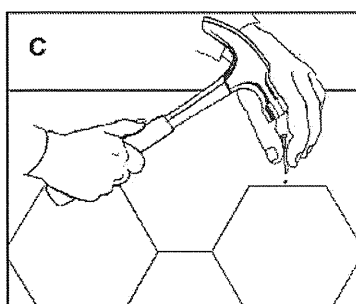
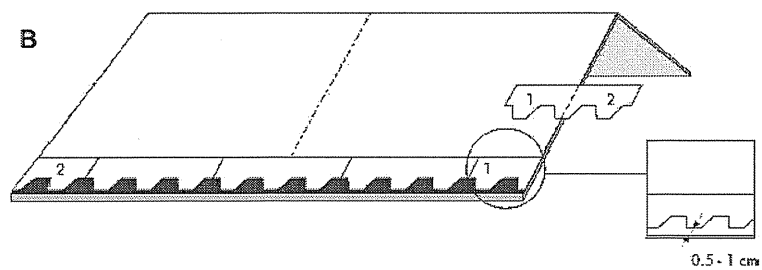
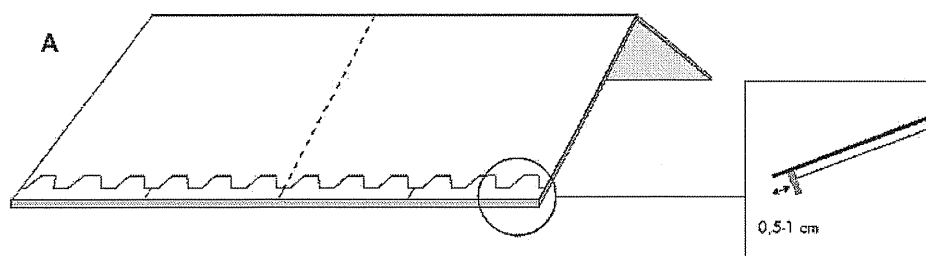
Pour le faîtage, des pièces seront faites, en coupant les rainures des shingles, comme indique sur la figure D. Ensuite, installer ces pièces au faîtage (assemblage par recouvrement d'environ 5 cm), en pliant les pièces des deux côtés du faîtage, comme indique la figure E. Fixer les pièces avec les clous à shingles, espacés à 10 cm.

Attention! La face inférieure des shingles est couverte d'un matériel autocollant qui se fixe sur le support par le temps chaud.

Veuillez désormais suivre les planches de corniches A7 / B3.

Pour terminer, fixez les extrémités des bandes de feutre bitumé à l'aide des baguettes A8/B4 derrière les planches de corniche.

## VIII - Pose du shingels

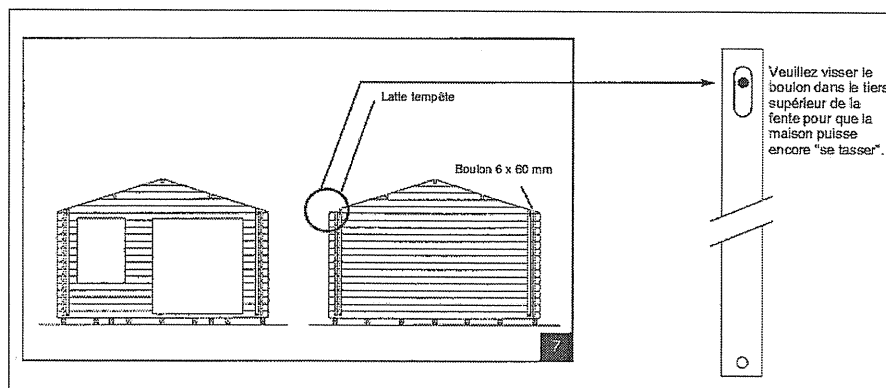


## IX mise en place des lames tempête

Votre chalet de 34 mm est extrêmement stable cela ne fait aucun doute. Pourtant la force des courants d'air et les actions du vent peuvent être importantes pour un chalet.

Pour assurer votre chalet "Nilsjö" face au vent et à la tempête, installez maintenant les lattes tempête, une à chacun des angles du chalet à l'intérieur sous la prise du pignon. Voir schéma 7.

Pour cela, percez un trou de 6 mm dans le tiers supérieur du fraisage de la fente dans le madrier le plus bas du pignon et fixez avec les vis jointes à la livraison, les écrous étant à l'intérieur : Ne vissez pas à fond les écrous du haut pour que la construction puisse "travailler". En bas, vissez ensuite à fond les lattes avec les vis restantes.



## **X mise en place de votre plancher en bois**

Les lames de plancher ont des rainures et languettes vous reconnaissez le dessous aux biseaux et rainures.

Notez qu'ici, tout comme pour les planches de la toiture, le dessous du bois peut présenter des marques de rabot ou des flaches. Les raisons sont d'ordre purement technique et ne sauraient faire l'objet d'une réclamation.

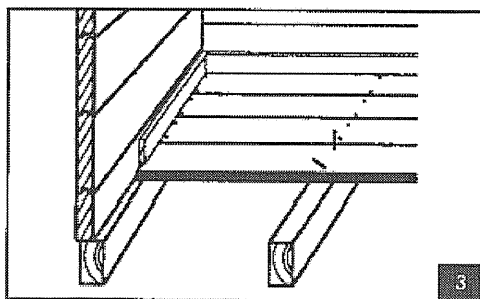
Commencez par poser la première lame de plancher le long de la paroi avant la rainure de la première lame contre le côté mur.

Assurez-vous que la lame repose bien sur les poutres de fondation des parois latérales.

Posez les lames une par une et coupez la dernière lame si nécessaire avec une scie.

Ne serrez donc pas trop les lames notamment les 5-8 dernières lames pour que le bois puisse travailler par temps humide et éviter ainsi que le plancher ne gondole. Ici aussi, un ajustement parfait et définitif ne peut avoir lieu du fait que le bois travaille (surtout sur un sol humide).

Quand le plancher sera uniformément fermé, clouez les lames avec 2 clous par lames et par poutres, puis posez les plinthes tout autour. Les plinthes ont aussi pour but de cacher les éventuelles irrégularités et interstices des murs.



## **XI Finition**

Après avoir fini de poser la porte et la fenêtre, montez les couvre-joints de la fenêtre et de la porte sur le cadre de la fenêtre les fixer seulement sur le cadre et non sur les madriers pour que la maison puisse encore "se tasser".

Veuillez à ce que le chalet soit toujours bien aéré, notamment la construction du sol pour prévenir de l'humidité et de la moisissure. Sachez que nous avons conçu les croisillons de fenêtre démontables pour faciliter le nettoyage de la fenêtre et les travaux de peinture : attention en retirant et remettant les croisillons de fenêtre car ils sont maintenus "par tension".

## **XII protection du bois + entretien**

Si vous souhaitez peindre votre chalet, procédez seulement lorsque la construction est achevée.

Nous recommandons une lasure protectrice multicellulaire pigmentée. Dans les angles notamment, vous pouvez aussi badigeonner une protection anti-moisissure. La meilleure protection restant sans aucun doute une aération suffisante! Nous recommandons de procéder régulièrement à un contrôle visuel pour prévenir des dommages. Pensez que vous aurez probablement à réajuster les éléments de votre chalet régulièrement.

### **SATISFAIT OU REMBOURSÉ**

Casto fait contrôler ce produit à différents stades de sa fabrication et veille à sa conformité aux normes en vigueur. Toutefois si vous n'êtes pas satisfait de la qualité ou si vous changez d'avis sur cet article, Casto vous le rembourse sur simple présentation du produit et du ticket de caisse, dans un délai d'un mois qui suit l'achat.

Pour toutes réclamations ou suggestions :  
Service Consommateur Casto  
B.P. 101 - 59175 Templemars

**N°Azur 0 810 104 104**

Pris d'un appel local  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)